



## Українська Православна Катедрa Святої Софії Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral

**Настоятель:** Прот. о. Володимир Кушнір \* **Parish Priest:** Very Rev. Archpriest Volodymyr Kouchnir  
**тел/home tel:** 514-727-2236 **моб/cell:** 514-947-2235 **email:** [kouchnir.volodymyr@gmail.com](mailto:kouchnir.volodymyr@gmail.com)  
**Голова парафіяльної ради:** Люба Пукас / **Parish Council President:** Luba Pukas, [lpukas@bell.net](mailto:lpukas@bell.net)  
**Церковна адреса/Church Address:** 6250 12th avenue, Montreal (Quebec) H1X 3A5  
**Вебсайт/Website:** [www.stsophiemontreal.com](http://www.stsophiemontreal.com) **email:** [stsophiemtl@gmail.com](mailto:stsophiemtl@gmail.com)  
**Facebook:** OFFICIAL Saint Sophie Ukrainian Orthodox Cathedral  
**YouTube:** Saint Sophie Montreal

### ПАРАФІЯЛЬНИЙ БЮЛЕТЕНЬ 19 листопада 2023 р.

### PARISH BULLETIN November 19, 2023

#### РОЗКЛАД БОГОСЛУЖІНЬ

*Свята Тайна Сповідь щонеділі від 9:30 - 10:00*

#### ЛИСТОПАД

**19 - 24-** та неділя після Тройці. Літургія 10:00

**21** – вівторок. Літургія 10:00. Архистратига Михаїла і всіх Небесних Сил безплотних.

**26** - 25-та неділя після Тройці. Свт. Івана Золотоустого. Літургія 10:00.

**28 - ВІВТОРОК. ПОЧАТОК РІЗДВЯНОГО ПОСТУ.**

#### SCHEDULE OF SERVICES

*Confession every Sunday 9:30 – 10:00 am*

#### NOVEMBER

**19 – 24<sup>th</sup>** Sunday after Pentecost. Liturgy at 10:00 am.

**21** – Tuesday. Archangel Michael & all the Bodiless Hosts. Liturgy at 10:00 am.

**26 – 25<sup>th</sup>** Sunday after Pentecost. St. John Chrysostom. Liturgy at 10:00 am

**28 - Tuesday. Beginning of the Nativity Fast**

**Потребують наших молитов:** Теодосія Бавер, Віра Бучак-Сіґен, Євгенія Підвисоцька, Юлія Пушкар, Стефанія Шевчук, Данило і Антоніна Стечишин, Олеся Волощук, Маруся Зимовець, Юрій Панчук, Ксеня Самолюк, Галина Вакулін, Марія Двигаїло Житинська, Дженефер Кушнір, Оксана Гунко, Софія Оляньська, Люса Суп, Маріан і Анна Лах, Оксана Хан, Анна Клим Дудас.

**Prayers for health:** Theodosia Bawer, Vera Buchak-Séguin, Jennie Pidwysocky, Julie Puszkar, Stella Shewchuk, Dan & Antonina Stechysin, Lesia Voloshchuk, Marusia Zymowec, George Panciuk, Xenia Samoluk, Halyna Wakulin, Mary Dwyhajlo Zytynsky, Jennifer Kushnir, Oksana Hunko, Sophie Oliansky, Lucy Sup, Marian & Anna Lach, Oksana Chan, Anna Klym Dudas.

## ПАРАФІЯЛЬНІ ПОДІЇ ТА ОГЛОШЕННЯ

**ПАНАХИДА:** В неділю, 19-го листопада 2023, після Літургії відслужиться поминальна панахида у 9-у річницю упокоєння Петра Варварича, батько Монік Варварич. Вічна йому пам'ять

**ОБІГРІВАЛЬНА СИСТЕМА:** Наближається зима, наша церковна обігрівальна система потребує негайного ремонту. Необхідно замінити частину, яка коштує \$5,000. Ми відкриваємо збір пожертв за можливостями. При вході до храму на столі знаходяться конверти. Викладіть свою пожертву, напишіть своє ім'я, і вкиньте в скриньку, яка стоїть спереди при вході. Широ дякуємо вам за допомогу.

Церковна рада

**Висловлюємо щирю подяку слідуєчим особам: Ольги Зубенко \$1,000; Юрію і Олені Гелі \$500; Оксані Баняс \$100; Володимирі і Марусі Коленич \$500; Ольги Ковч \$1,000; Григорію і Валентині Ковригам \$500; Монікі Варварич \$100; Володимирі Ваверчак і Галині Грицков'ян \$500; Антоніна Алі Шах \$300, Оленка Амброзьяк і Петро Блищак \$100; Ірена Авдімірець \$200; Христина Гомонко \$100; Наталя Варварук \$20 = \$4,920**

**ДОПОВІДЬ:** В неділю, 19-го листопада, після кави в церковній залі відбудеться розмова на тему: "Адаптація в новому середовищі", яку проведе Оля Онищенко, керівник театру "Стожари". ЗАПРОШУЄМО ВСІХ!

**ВЕСІЛЛЯ:** 25-го листопада, 2023, Оксана Віун і Володимир Гаврилець

**ХРЕЩЕННЯ:** 26-го листопада 2023 р. – Christopher Zhigilov, son of Kevin Christian Zhigilov and Angelique Guillemette.

**КОНГРЕС УКРАЇНЦІВ КАНАДИ** запрошує українську громаду до чисельної участі на відзначення роковин Голодомору-Геноциду 1932-33 рр. на соборну панахиду, яка відбудеться в суботу, 25-го листопада 2023 о 14:00 в Церкві Успіння Божої Матері за адресою 6185-10 Avenue.

**НАСТІННІ КАЛЕНДАРІ НА 2024 РІК:** Вартість \$15. Щоб замовити календар, будь ласка, зверніться до старших братів перед початком Божественної Літургії, або після неї. Ви також можете зробити замовлення електронною поштою до Олега Камізерка (kamizerko@gmail.com). Доставка календарів до нашої церкви очікується до середини грудня. Прибутки від продажу календаря Східна єпархія УПЦК спрямовуватиме на дитячий Навчально-реабілітаційний центр Джерело у Львові, Україна.

**ВІВТАРНА ДРУЖИНА:** Відновлюю вівтарну дружину. і неділя молоді, де я буду приготувати хлопців почергового читання апостола в неділю під час Літургії. Прошу звернутися до отця Володимира 514-947-2235.

**ЧЛЕНСЬКА ВКЛАДКА:** Церковна рада пригадує парафіянам, хто ще не заплатив свою членську церковну вкладку, просимо зробіть це по можливості в короткій термін. Одинокі - \$200; Родина - \$360.

**ЦЕРКОВНИЙ ХОР:** Репетиція хору в церковній залі по неділях о 9:00 та по вівторках о 19:00. За інформацією звертайтеся до Галини Ваверчак (514) 620-9494. Запрошуємо нових хористів!

**ЗУСТРІЧ ЗА КАВОЮ:** Щонеділі після Літургії в церковній залі запрошуємо всіх бажаючих на каву, чай і солодке та до родинного спілкування.

**ВІДВІДИНИ ХВОРИХ:** пригадую, що якщо хтось із наших парафіян потрапив до лікарні, звертаюся до родини повідомити о. Володимира. Також повідомте настоятеля коли особа була виписана з лікарні чи до старечого будинку.

**НЕДІЛЬНА ШКОЛА ПРИ ПАРАФІЇ:** Навчання релігії з 10:00 - 10:45 в церковній залі. Запрошуємо. За додатковою інформацією звертайтеся до о. Володимира 514-947-2235.

**КАНАЛ YOUTUBE: Saint Sophie Montreal:** трансляція наших недільних відправ відбувається в онлайн режимі. Запрошуємо підписуватися.

## ЗАГАЛЬНА ІНФОРМАЦІЯ

**КОНТАКТНА ІНФОРМАЦІЯ:** якщо ви поміняли або маєте намір змінити свою домашню чи електронну адресу, зверніться до Люби Пукас ([lpukas@bell.net](mailto:lpukas@bell.net)), щоб в церковному реєстрі була ваша вірна адреса.

**ПЕРЕКАЗАТИ ПОЖЕРТВУ ДЛЯ ЦЕРКВИ АБО ЗАПЛАТИТИ СВОЮ ЧЛЕНСЬКУ ВКЛАДКУ:** НАТИСНІТЬ: [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org) або можна вислати через "Interac e-Transfer" на адресу [stsophiemtl@gmail.com](mailto:stsophiemtl@gmail.com). Для e-Transfers будь ласка використовуйте пароль **church**. Дякуємо за ваші щирі пожертви.

---

### ВАРЕНИКИ – 18-го листопада, 2023 / VARENYKY – November 18, 2023

#### УВАГА!!

Запрошуємо добровольців до помочі нам ліпити вареники у суботу 18-го листопада від 9:00. Продаж наших смачних вареників допомагає нам частинно покривати коштів на утримання нашої церкви. До милої зустрічі!

#### ATTENTION!

We invite volunteers to help us prepare varenyky on Saturday, November 18<sup>th</sup> from 9 am. The funds from the sale of our delicious varenyky go towards the maintenance costs of our church. Hope to see you then!



---

### PARISH EVENTS AND ANNOUNCEMENTS

**PANAKHYDA:** On Sunday, November 19, 2023, following the Divine Liturgy, there will be a memorial service for Petro Varvarich, father of Monique Varvarich, on the occasion of his 9<sup>th</sup> anniversary of repose on November 17<sup>th</sup>. May his memory be eternal.

**HEATING SYSTEM:** As winter approaches, our church heating system needs immediate repair. We need to replace a part that costs **\$5,000**. We are collecting donations for this specific project.

At the entrance to the church there are envelopes on the table. Please put your donation, write your name, indicate HEATING SYSTEM and drop it in the box at the entrance to church. We sincerely thank you for your help.

Parish Council.

**We express our sincere gratitude to the following individuals: Olga Zubenko \$1,000; Y & E Gella \$500; Oksana Banias \$100; W & M Kolanitch \$500, O. Kowcz \$1,000, G & V Kowryha \$500; M. Varvarich \$100; W Waverchuck Jr. & H Hryckowian \$500; Antonina Ali Shakh \$300; Olenka Ambroziak & Peter Blyszczak \$100; Irene Avdimiretz \$200; Christine Homonko \$100; Natalia Varvarouk \$20 = \$4,920**

**WEDDING:** November 25, 2023 - Oksana Viun and Volodymyr Havrylets

**BAPTISM:** November 26, 2023, Christopher Zhigilov, son of Kevin Christian Zhigilov and Angelique Guillemette

**PANAKHYDA – HOLODOMOR-GENOCIDE 1932-33:** An interdenominational Panakhyda memorial prayer service will take place on Saturday, November 25<sup>th</sup>, 2023 at 2:00 p.m. at the Assumption of the Blessed Virgin Mary Ukrainian Catholic church, 6185 -10<sup>th</sup> Avenue. Organized by the Ukrainian Canadian Congress – Montreal branch.

**2024 WALL CALENDARS:** The cost is \$15 each. To reserve a calendar, please contact a church elder before or after Divine Liturgy or by emailing Oleg Kamizerko at [kamizerko@gmail.com](mailto:kamizerko@gmail.com). Delivery to our church is expected by mid-December. This is a UOCC Eastern Eparchy fundraiser with profits going towards the Dzherelo Children's Rehabilitation Centre in Lviv, Ukraine.

**MEMBERSHIP DUES:** The Parish Council wishes to remind members that single membership is \$200 and \$360 for family. Those who did not pay yet for this year, please do so as soon as you can.

**CHURCH CHOIR:** Rehearsals in the church hall are on Sundays at 9:00 am **and on Tuesdays at 7:00 pm**. For more information please contact Helena Waverchuck at (514) 620-9494. New members are always welcome!

**FELLOWSHIP HOUR:** Every Sunday, after Divine Liturgy, join us for coffee and refreshments. This is an opportunity for our parishioners to meet and welcome guests to our family parish. We very much appreciate donations that help cover the costs.

**VISITING THE SICK:** Please inform Fr Volodymyr when a parishioner is admitted or discharged from a hospital or nursing home.

**SUNDAY SCHOOL:** Religious education will be held in the church hall from 10:00 – 10:45 pm. For more information please contact Fr. Volodymyr at 514-947-2235.

**YOUTUBE CHANNEL:** Saint Sophie Montreal. We are streaming our services from YouTube. Please subscribe!



### GENERAL INFORMATION

**CONTACT INFORMATION UPDATE:** Please contact Luba Pukas at [lpukas@bell.net](mailto:lpukas@bell.net) if your status, address, telephone numbers or email address have changed.

**ONLINE DONATIONS & MEMBERSHIP PAYMENTS** can be made by visiting [www.canadahelps.org](http://www.canadahelps.org) or via Interac e-Transfer to [stsophiemtl@gmail.com](mailto:stsophiemtl@gmail.com). For e-Transfers please use password **church**. Thank you for your generosity.

